

# SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno  
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

|                                     |                                     |                           |
|-------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------|
| No. bolla cons.<br>Lieferschein-Nr. | Num. spediz.<br>Sendungs-Nr.        | GiornoSped.<br>Versandtag |
| 27373567                            | 51107116                            | 2024-06-12                |
| Cod. cl.<br>Kunden-Nr.              | Codice fornitore<br>Lieferanten-Nr. | Pagina<br>Seite           |
| 024466                              | 91000733                            | 1                         |
| Na. rif.<br>Unsere Zeichen          | Tel.int.<br>Hausruf                 |                           |
| SP/HMK-PK                           |                                     |                           |

Indirizzo spediz / Versandschrift

Magna PT S.p.A.  
Stab 100  
V Dei Ciclamini 4  
IT-70026 Modugno

**KUEHNE+NAGEL s.r.l.**

Via del Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) F. Schweitzer GmbH + Co. 526

Carl-Benz-Strasse 23  
DE-71634 Ludwigsburg

BA 17 GIU 2024

normal / LKW

POSTO SCARIC: 14248

**"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"**

Condizioni di consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

HERZOGENAURACH

| No. pos.<br>Pos.-Nr. | No. art. / Sach-Nr.<br>Nr.-Var / Var-Nr.              | Nr-art-clie / KD-Sach-Nr.<br>Breve desoriz. art. / Sachkurzbezeichnung | Quantità / Menge                                                                               | Indice collo / Kolli - Index |
|----------------------|-------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
|                      | VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728<br>FORNITURA EU |                                                                        | <b>KUEHNE+NAGEL s.r.l.</b><br><b>ACCETTAZIONE MERCE</b>                                        |                              |
| *****                | Numero d'ordine                                       | 0196144                                                                | Quantità dichiarata: 32640                                                                     |                              |
|                      | Bolla                                                 | 27373567                                                               | Quantità effettiva:                                                                            |                              |
|                      | Magazzino                                             | 73/5061                                                                | Tipo Imballaggio: 12                                                                           |                              |
|                      | N. ordine cliente                                     | 550003883102                                                           | Quantità Imballi:                                                                              |                              |
|                      | Vostro riferimento                                    | 411                                                                    | Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> |                              |
|                      | Dati supplementari                                    | 20170714                                                               | Data controllo: 17.6.24                                                                        |                              |
|                      |                                                       |                                                                        | Firma:                                                                                         |                              |
| 0010                 | Nr-art-clie                                           | 9009086675                                                             |                                                                                                |                              |
|                      |                                                       | 086498240-6063-10                                                      |                                                                                                |                              |
|                      | 086-498-240                                           | F-564327.04.K/0-7#W                                                    | 32640                                                                                          |                              |
|                      |                                                       | COM-Code DI                                                            |                                                                                                |                              |
|                      | Paese origine                                         | GERMANIA                                                               |                                                                                                |                              |
|                      | Charge                                                | 0096947495                                                             | di cui                                                                                         | 2720# 953461289 001          |
|                      | Charge                                                | 0096947495                                                             | di cui                                                                                         | 2720# 953461315 003          |
|                      | Charge                                                | 0096947495                                                             | di cui                                                                                         | 2720# 953461349 008          |
|                      | Charge                                                | 0096947495                                                             | di cui                                                                                         | 2720# 953461391 010          |
|                      | Charge                                                | 0096947495                                                             | di cui                                                                                         | 2720# 953461421 007          |
|                      | Charge                                                | 0096947495                                                             | di cui                                                                                         | 2720# 953461641 004          |
|                      | Charge                                                | 0096947495                                                             | di cui                                                                                         | 2720# 953461932 002          |
|                      | Charge                                                | 0096947495                                                             | di cui                                                                                         | 2720# 953462280 006          |
|                      | Charge                                                | 0096947495                                                             | di cui                                                                                         | 2720# 953462320 011          |
|                      | Charge                                                | 0096947495                                                             | di cui                                                                                         | 2720# 953462656 009          |
|                      | Charge                                                | 0096947495                                                             | di cui                                                                                         | 2720# 953463013 012          |
|                      | Charge                                                | 0096947495                                                             | di cui                                                                                         | 2720# 953463188 005          |
|                      | Lista imballi del DDT (gestione vuoti):               |                                                                        |                                                                                                |                              |
|                      | 12 P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG              |                                                                        |                                                                                                | Descriz. clienti             |
|                      | 3264 P-42-OR1-225X49X47-34-A Tube 49X47x225           |                                                                        |                                                                                                | TBA-500274                   |
|                      | 12 P-26-SGP3 Pallet 795X599X160-INA-HLZ               |                                                                        |                                                                                                |                              |
|                      | 3264 P-42-GE1-225X40X38-48 Tube 40X38x227.5           |                                                                        |                                                                                                | TBA-500273                   |
|                      | 96 P-14-C0328 SLC GR-395X299X280-PP                   |                                                                        |                                                                                                |                              |
|                      |                                                       |                                                                        |                                                                                                | 311062<br>703515227          |

Continuazione 2

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3  
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0

Fax +49 9132 82-4950

14:56

# SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG - Industriestrasse 1 - 3 - DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno  
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

|                                     |                                     |                           |
|-------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------|
| No. bolla cons.<br>Lieferschein-Nr. | Num. spediz.<br>Sendungs-Nr.        | GiornoSped.<br>Versandtag |
| 27373567                            | 51107116                            | 2024-06-12                |
| Cod. cl.<br>Kunden-Nr.              | Codice fornitore<br>Lieferanten-Nr. | Pagina<br>Seite           |
| 024466                              | 91000733                            | 2                         |
| Ns. rif.<br>Unsere Zeichen          | Tel.int.<br>Hausruf                 |                           |
| SP/HMK-PK                           |                                     |                           |

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.  
Stab 100  
V Dei Ciclamini 4  
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526  
Carl-Benz-Strasse 23  
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA .. HERZOGENAURACH

| No. pos.<br>Pos.-Nr.                                                                                                                                          | No. art. / Sach-Nr.<br>Nr.-Var / Var-Nr. | Nr-art-clie / KD-Sach-Nr.<br>Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung | Quantità / Menge        | Indice collo / Kolli - Index |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|-------------------------|------------------------------|
| Lista pacchi per spediz.:<br>Nrsped/Index Kolli                                                                                                               |                                          |                                                                        |                         |                              |
| MW PAL                                                                                                                                                        |                                          | 795 X 599 X 720 mm                                                     | PesoL. tara Nr.espresso |                              |
| 51107116-001                                                                                                                                                  | 953461289                                |                                                                        | 98,6 46,9 3404          | 76439534612896               |
| 51107116-002                                                                                                                                                  | 953461932                                |                                                                        | 98,4 46,7 3404          | 76439534619321               |
| 51107116-003                                                                                                                                                  | 953461315                                |                                                                        | 99,2 47,5 3404          | 76439534613152               |
| 51107116-004                                                                                                                                                  | 953461641                                |                                                                        | 99,0 47,3 3404          | 76439534616412               |
| 51107116-005                                                                                                                                                  | 953463188                                |                                                                        | 99,8 48,1 3404          | 76439534631880               |
| 51107116-006                                                                                                                                                  | 953462280                                |                                                                        | 99,6 47,9 3404          | 76439534622802               |
| 51107116-007                                                                                                                                                  | 953461421                                |                                                                        | 99,2 47,5 3404          | 76439534614210               |
| 51107116-008                                                                                                                                                  | 953461349                                |                                                                        | 99,4 47,7 3404          | 76439534613497               |
| 51107116-009                                                                                                                                                  | 953462656                                |                                                                        | 99,8 48,1 3404          | 76439534626565               |
| 51107116-010                                                                                                                                                  | 953461391                                |                                                                        | 100,0 48,3 3404         | 76439534613916               |
| 51107116-011                                                                                                                                                  | 953462320                                |                                                                        | 99,0 47,3 3404          | 76439534623205               |
| 51107116-012                                                                                                                                                  | 953463013                                |                                                                        | 100,0 48,3 3404         | 76439534630135               |
| Somma per spediz. 51107116 12 colli                                                                                                                           |                                          |                                                                        | 1192,0 571,6            | 4,114 m3                     |
| SCHWEITZER,LUDWIGSBURG                                                                                                                                        |                                          |                                                                        |                         |                              |
| AVIEXP27373567                                                                                                                                                |                                          |                                                                        |                         |                              |
| A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo.<br>INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.                   |                                          |                                                                        |                         |                              |
| Ufficio Spedizioni<br>Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3<br>DE-91074 Herzogenaurach<br>SWGHA-CLD1 Christian Manzer, Tel. +49(9132)82 88461 |                                          |                                                                        |                         |                              |

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3  
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0  
Fax +49 9132 82-4950

14:56



seit über  
**58**  
Jahren



Ludwigsburg, 12.06.2024  
Seite 1 von 2

## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-007053 vom 12.06.2024

24-007053

|                                                                                                                                                                                                                    |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                          |                                 |                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><br>SCHAEFFLER<br>TECHNOLOGIES AG & CO. KG<br>INDUSTRIESTRASSE 1-3<br>91074 HERZOGENAURACH                                                                                       |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b><br><b>CMR</b><br><small>Diese Beförderung unterliegt trotz einer geventuellen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br/>Cet transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).</small> |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><br>MAGNA PT S.p.A.<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                       |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><br>SCHWEITZER GmbH & Co.<br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br><br>Benutzte Gen.-Nr.:<br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>17.06.2024</b>                 |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><br>Benutzte Gen.-Nr.:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><br>Ort / Lieu <b>HERZOGENAURACH</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>12.06.2024</b> |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                  |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                                  | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b> | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b> | <b>15 Umfang cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                                  | 27353885                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         | Getriebeteile                                            | 8.156                           | 49,40                |
| 2                                                                                                                                                                                                                  | 27371382                                 | 8                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 3                                                                                                                                                                                                                  | 27371315                                 | 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 4                                                                                                                                                                                                                  | 27371471                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 5                                                                                                                                                                                                                  | 27371498                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 6                                                                                                                                                                                                                  | 27371504                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 7                                                                                                                                                                                                                  | 27372304                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 8                                                                                                                                                                                                                  | 27371592                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 9                                                                                                                                                                                                                  | 27372440                                 | 10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 10                                                                                                                                                                                                                 | 27372381                                 | 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 11                                                                                                                                                                                                                 | 27372496                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 12                                                                                                                                                                                                                 | 27372465                                 | 10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 13                                                                                                                                                                                                                 | 27372507                                 | 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 14                                                                                                                                                                                                                 | 27372513                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 15                                                                                                                                                                                                                 | 27372545                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 16                                                                                                                                                                                                                 | 27373567                                 | 12                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 17                                                                                                                                                                                                                 | 27382279                                 | 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| Summe:<br>Total:                                                                                                                                                                                                   |                                          | 75,00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | COLLI                                         | 8.156,00                                                 |                                 |                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                |                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von      bis      km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                       |                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerster guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.<br><br>KIEHNEL-MAGEL S.r.l.<br>70026 Modugno (BA)<br>17.06.2024<br><br>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"                                          |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>19 Kfz</b>                                                                                                                                                                                                      | <b>Amliches Kennzeichen</b>              | <b>Nutzlast in t</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                               |                                                          |                                 |                      |
| Anhänger                                                                                                                                                                                                           |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                          |                                 |                      |
| Fahrer                                                                                                                                                                                                             |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                          |                                 |                      |